

Scheda dei dati di Sicurezza

Pagina: 1/13

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / rielaborata il: 06.10.2014

Versione: 1.0

Prodotto: **Ingersoll Rand® Ultra EL™ Synthetic Rotary Coolant**

(ID.Nr. 30561549/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 08.12.2014

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/della miscela e della società/impresa.

1.1. Identificatore del prodotto

Ingersoll Rand® Ultra EL™ Synthetic Rotary Coolant

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi pertinenti identificati: Prodotto chimico

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:

Distributed by
Ingersoll Rand
800D Beaty St.
Davidson, NC 28036, USA

Telefono: +01 704-655-4000

1.4. Numero telefonico di chiamata urgente

U.S. 24-hour Emergency #: 800-424-9300
Outside the U.S. Emergency #: +01 703-527-3887

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

In accordo al Regolamento 1272/2008/CE (CLP)

Il prodotto non é soggetto a classificazione in base ai criteri GHS.

In conformità alla Direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE

Possibili pericoli::

Nessun specifico pericolo è conosciuto rispettando le indicazioni per lo stoccaggio e la manipolazione.

2.2. Informazioni da indicare sull'etichetta

Globally Harmonized System, EU (GHS)

Il prodotto non è soggetto ad etichettatura in base ai criteri GHS.

In conformità alla Direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE

Direttiva 1999/45/CE

Il prodotto non è soggetto ad etichettatura secondo le direttive CE.

2.3. Altri pericoli

In accordo al Regolamento 1272/2008/CE (CLP)

Se previsto, sono riportati all'interno di questa sezione dati su altri pericoli che non risultano in una classificazione, ma che possono contribuire ai pericoli globali della sostanza o della miscela.

SEZIONE 3: Composizione/Informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Non applicabile

3.2. Miscele

Carattere chimico

additivi per olio lubrificante, polieterepoliolo

Componenti pericolosi (GHS)

In conformità al Regolamento (CE) Nr. 1272/2008

benzenammina, N-fenil-, prodotti di reazione con 2,4,4-trimetilpentene

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / rielaborata il: 06.10.2014

Versione: 1.0

Prodotto: **Ingersoll Rand® Ultra EL™ Synthetic Rotary Coolant**

(ID.Nr. 30561549/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 08.12.2014

contenuto (W/W): $\geq 1\%$ - $< 3\%$ Aquatic Chronic 3
Numero CAS: 68411-46-1 H412
Numero CE: 270-128-1
Numero di registrazione REACH:
01-2119491299-23

Componenti pericolosi

In conformità alla Direttiva 1999/45/CE

benzenammina, N-fenil-, prodotti di reazione con 2,4,4-trimetilpentene

contenuto (W/W): $\geq 1\%$ - $< 3\%$

Numero CAS: 68411-46-1

Numero CE: 270-128-1

Numero di registrazione REACH: 01-2119491299-23

Fraasi 'R': 52/53

Nel caso in cui siano contenuti componenti pericolosi, il testo integrale delle classi di pericolo, delle categorie di pericolo, dei simboli di pericolo, delle fraasi R e delle fraasi H è riportato nel capitolo 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di pronto soccorso

Sostituire gli indumenti contaminati.

In caso d'inalazione:

Nel caso di inalazione di vapori, aerosoli: aria fresca, soccorso medico.

In caso di contatto con la pelle:

Lavare a fondo con acqua e sapone.

In caso di contatto con gli occhi:

Sciacquare a fondo per 15 minuti sotto acqua corrente tenendo le palpebre aperte.

In caso di ingestione:

Sciacquare la bocca e bere abbondante acqua.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

sintomi: I sintomi e gli effetti noti più importanti sono descritti in etichetta (vedi sezione 2) e/o nella sezione 11.

Altri sintomi ed effetti importanti non sono al momento conosciuti.

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Trattamento: nel trattamento sintomatico (decontaminazione, funzioni vitali) non sono noti antidoti specifici.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Estinguenti adatti:

acqua nebulizzata, polvere di estinzione, schiuma

Mezzi di estinzione non adatti per ragioni di sicurezza:

ampio getto d'acqua

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

vapori nocivi

Sviluppo di fumi/nebbie. Le sostanze citate possono liberarsi in caso di incendio.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Misure particolari di protezione:

Usare un apparecchio respiratorio integrato.

Ulteriori informazioni:

Il pericolo dipende dalle sostanze infiammabili e dalle condizioni dell'incendio. L'acqua contaminata usata per lo spegnimento deve essere eliminata in conformità con le disposizioni legislative locali.

SEZIONE 6: Misure in caso di fuoriuscita accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Utilizzare indumenti protettivi personali. È necessario proteggere le vie respiratorie.

6.2. Precauzioni ambientali

Contenere l'acqua inquinata e/o l'acqua di estinzione inquinata. Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Grandi quantità: Aspirare meccanicamente il prodotto.

Residui: Raccogliere con idonei materiali assorbenti. Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente in materia.

6.4. Riferimenti ad altre sezioni

Le informazioni relative al controllo dell'esposizione/protezione personale e le considerazioni sullo smaltimento sono riportate alle Sezioni 8 e 13

SEZIONE 7: Manipolazione e stoccaggio

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Con un impiego appropriato, non sono necessarie particolari misure.

Protezione antincendio ed antiesplorazione:

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Ulteriori informazioni sulle condizioni di stoccaggio: Conservare i contenitori ermeticamente chiusi in luogo asciutto e fresco.

Proteggere da temperature inferiori a: -10 °C

Proteggere da temperature superiori a: 40 °C

7.3. Usi finali particolari

Per gli usi identificati elencati nella Sezione 1 devono essere osservate le raccomandazioni della Sezione 7

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/Protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Componenti con valori limite da rispettare sul posto di lavoro

Non è noto alcun limite di esposizione professionale.

8.2. Controlli dell'esposizione

Equipaggiamento di protezione personale

Protezione delle vie respiratorie:

Protezione delle vie respiratorie a concentrazioni elevate o in caso di azione prolungata: Filtro per gas/vapori di composti organici (Punto d'ebollizione >65 °C, ad es. EN 14387, Tipo A).

Protezione delle mani:

Guanti resistenti ai prodotti chimici (EN 374)

materiali adatti per contatto di breve durata (raccomandazione: almeno indice di protezione 2, corrispondente a > 30 minuti di permeazione secondo EN 374)

butilcaucciù - 0,7 mm spessore

nitrilcaucciù (NBR) - 0,4 mm spessore

Ulteriori indicazioni: le informazioni si basano sui nostri test, su dati bibliografici e sulle informazioni dei produttori di guanti o si ricavano, per analogia, da sostanze di simile composizione. Bisogna tener presente che, a causa di diversi fattori (ad es. la temperatura), la durata d'uso di un guanto di protezione contro gli agenti chimici può essere in pratica notevolmente inferiore al tempo di permeazione rilevato dai test.

A causa della grande molteplicità dei tipi, è opportuno osservare le istruzioni d'uso dei produttori.

Protezione degli occhi:

Occhiali di sicurezza con protezioni laterali (occhiali a gabbia) (ad es. EN 166)

Protezione del corpo:

Scegliere il mezzo protettivo idoneo secondo l'attività e l'esposizione, per es. grembiule, stivali, indumenti idonei (in accordo con la norma EN 14605 in caso di spruzzi o EN 13982 in caso di polveri.)

Misure generali di protezione ed igiene

Si devono osservare le consuete misure precauzionali per la manipolazione dei prodotti chimici. Si raccomanda di indossare indumenti da lavoro chiusi.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	liquido	
Colore:	da giallo a brunastro	
Odore:	leggero	
Soglia odore:		
	Nessun dato applicabile disponibile.	
Valore del pH:	7	
	(misurato non diluito)	
Punto di fusione:	non determinato	
Temperatura di ebollizione:	> 250 °C	
	(1.013 hPa)	
Punto di infiammabilità:	270 °C	(ASTM D92)
Velocità di evaporazione:		
	I valori possono essere approssimati in base alla Legge di Henry o alla tensione di vapore.	
Infiammabilità:	non si accende	
Limiti inferiore di esplosione:		
	Non rilevante ai fini della classificazione ed etichettatura di liquidi, Il limite di esplosibilità inferiore può essere 5-15°C al di sotto del punto di infiammabilità.	
Limiti superiore di esplosione:		
	Non rilevante ai fini della classificazione ed etichettatura di liquidi	
Temperatura di accensione:	non determinato	
Tensione di vapore:		
	Nessun dato applicabile disponibile.	
Densità:	0,9828 g/cm ³	(ISO 2811-3)
	(15 °C)	
Solubilità in acqua:	difficilmente solubile	
Solubilità (qualitativa) Solvente/i:	solventi organici	
	solubile	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (log Kow):		
	Studio scientificamente non giustificato.	
Autoaccensione:	temperatura: > 300 °C	(Metodo: DIN 51794)

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / rielaborata il: 06.10.2014

Versione: 1.0

Prodotto: **Ingersoll Rand® Ultra EL™ Synthetic Rotary Coolant**

(ID.Nr. 30561549/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 08.12.2014

Decomposizione termica: Nessuna decomposizione se immagazzinato e manipolato

correttamente.

Viscosità, cinematica: 48 mm²/s (ASTM D445)
(40 °C)

Pericolo di esplosione: non esplosivo

Caratteristiche di comportamento al fuoco: non comburente

9.2. Altre informazioni

capacità di autocombustione: la sostanza non è soggetta ad autocombustione.

Igroscopia: igroscopico

Altre informazioni:

Se necessario, ulteriori informazioni sui parametri chimico-fisici sono riportate in questa sezione.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se si rispettano le prescrizioni/indicazioni per lo stoccaggio e la manipolazione.

Corrosione dei metalli:	Non corrosivo per il metallo.	
Reazione con l'acqua/l'aria:	Reazione con:	acqua
	Gas infiammabili:	no
	Gas tossici:	no
	Gas corrosivi:	no
	Fumo o nebbia:	no
	Perossidi:	no
	Reazione con:	aria
	Gas infiammabili:	no
	Gas tossici:	no
	Gas corrosivi:	no
	Fumo o nebbia:	no
	Perossidi:	no

10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è stabile se si rispettano le prescrizioni/indicazioni per la manipolazione e lo stoccaggio.

Perossidi: 0,000 %
Il prodotto non contiene perossidi.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se manipolato e immagazzinato secondo le prescrizioni.

10.4. Condizioni da evitare

Evitare ogni fonte di ignizione: calore, scintille, fiamme libere. Evitare scarica elettrostatica.

10.5. Materiali incompatibili

Materie da evitare:

ossidanti forti, basi forti, acidi forti

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi:

Nessun prodotto di decomposizione pericoloso se si rispettano le prescrizioni per il magazzinaggio e la manipolazione.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta

Dati sperimentali/calcolati:

DL50 ratto (orale): > 5.000 mg/kg

Irritazione

Valutazione dell'effetto irritante:

Non irritante per gli occhi e la pelle.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie/della pelle

Valutazione dell'effetto sensibilizzante:

Non esercita azione sensibilizzante.

Mutagenicità sulle cellule germinali

Valutazione di mutagenicità:

Sulla base degli ingredienti, non c'è il sospetto di un possibile effetto mutageno.

Cangerogenicità

Valutazione di cancerogenicità:

Tutte le informazioni disponibili non forniscono alcuna indicazione di un possibile effetto cancerogeno.

tossicità riproduttiva

Valutazione di tossicità per la riproduzione:

Sulla base degli ingredienti, non c'è il sospetto di un possibile effetto tossico sulla riproduzione.

Altre indicazioni sulla tossicità

Il prodotto non è stato testato. I dati tossicologici sono stati dedotti dalle proprietà dei singoli componenti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Valutazione della tossicità acquatica:

Con buona probabilità il prodotto non è nocivo per gli organismi acquatici.

12.2. Persistenza e degradabilità

Valutazione di biodegradabilità ed eliminazione (H₂O):

Biodegradabile.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Valutazione del potenziale di bioaccumulo:

Non ci si deve attendere un accumulo negli organismi in quantità significativa.

Si deve evitare la dispersione nell'ambiente.

12.4. Mobilità nel suolo

Valutazione trasporto tra reparti ambientali:

Adsorbimento nel terreno: Nessun dato disponibile.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Secondo l'Allegato XIII del Regolamento (EC) N.1907/2006 concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH): Il prodotto non contiene sostanze che soddisfano i criteri PBT (persistente/bioaccumulabile/tossico) o i criteri vPvB (molto persistente/molto bioaccumulabile)

12.6. Altri effetti nocivi

Il prodotto non contiene sostanze incluse nell'Allegato I del Regolamento 2037/2000/EC sulle sostanze che danneggiano lo strato di ozono.

12.7. Indicazioni supplementari

Ulteriori indicazioni sul comportamento della sostanza nell'ambiente:

in base alle attuali conoscenze non sono da attendersi effetti ecologici negativi.

Ulteriori informazioni di ecotossicità:

Il prodotto non è stato testato. Le indicazioni ecotossicologiche sono state dedotte dalle proprietà dei singoli componenti.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

Osservando la normativa locale deve essere avviato ad una discarica controllata oppure ad un idoneo impianto di termodistruzione.

Imballaggi contaminati:

Gli imballaggi non contaminati possono essere riutilizzati.

Gli imballi non bonificabili devono essere eliminati come la sostanza.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**Trasporto via terra**

ADR

	Merce non pericolosa ai sensi della normativa per il trasporto
Numero ONU:	Non applicabile
Nome di spedizione appropriato ONU:	Non applicabile
Classi di pericolo connesso al trasporto:	Non applicabile
Gruppo d'imballaggio:	Non applicabile
Pericoli per l'ambiente:	Non applicabile
Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Nessuno noto

RID

	Merce non pericolosa ai sensi della normativa per il trasporto
Numero ONU:	Non applicabile
Nome di spedizione appropriato ONU:	Non applicabile
Classi di pericolo connesso al trasporto:	Non applicabile
Gruppo d'imballaggio:	Non applicabile
Pericoli per l'ambiente:	Non applicabile
Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Nessuno noto

Trasporto navale interno

ADN

	Merce non pericolosa ai sensi della normativa per il trasporto
Numero ONU:	Non applicabile
Nome di spedizione	Non applicabile

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / rielaborata il: 06.10.2014

Versione: 1.0

Prodotto: **Ingersoll Rand® Ultra EL™ Synthetic Rotary Coolant**

(ID.Nr. 30561549/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 08.12.2014

appropriato ONU:
 Classi di pericolo connesso al trasporto: Non applicabile
 Gruppo d'imballaggio: Non applicabile
 Pericoli per l'ambiente: Non applicabile
 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: Nessuno noto
 Trasporto su navi cisterna della navigazione interna: Non valutato

Trasporto via mare**Sea transport**

IMDG

IMDG

Merce non pericolosa ai sensi della normativa per il trasporto

Not classified as a dangerous good under transport regulations

Numero ONU: Non applicabile

UN number: Not applicable

Nome di spedizione appropriato ONU: Non applicabile

UN proper shipping name: Not applicable

Classi di pericolo connesso al trasporto: Non applicabile

Transport hazard class(es): Not applicable

Gruppo d'imballaggio: Non applicabile

Packing group: Not applicable

Pericoli per l'ambiente: Non applicabile

Environmental hazards: Not applicable

Precauzioni speciali per gli utilizzatori: Nessuno noto

Special precautions for user: None known

Trasporto aereo**Air transport**

IATA/ICAO

IATA/ICAO

Merce non pericolosa ai sensi della normativa per il trasporto

Not classified as a dangerous good under transport regulations

Numero ONU: Non applicabile

UN number: Not applicable

Nome di spedizione appropriato ONU: Non applicabile

UN proper shipping name: Not applicable

Classi di pericolo connesso al trasporto: Non applicabile

Transport hazard class(es): Not applicable

Gruppo d'imballaggio: Non applicabile

Packing group: Not applicable

Pericoli per l'ambiente: Non applicabile

Environmental hazards: Not applicable

Precauzioni speciali per gli utilizzatori: Nessuno noto

Special precautions for user: None known

14.1. Numero ONU

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Numero UN" per le rispettive regolamentazioni.

14.2. Nome di spedizione appropriato ONU

 BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / rielaborata il: 06.10.2014

Versione: 1.0

Prodotto: **Ingersoll Rand® Ultra EL™ Synthetic Rotary Coolant**

(ID.Nr. 30561549/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 08.12.2014

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Nome di spedizione appropriato UN" per le rispettive regolamentazioni.

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Classe(i) di pericolo connesso al trasporto" per le rispettive regolamentazioni.

14.4. Gruppo d'imballaggio

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Gruppo di imballaggio" per le rispettive regolamentazioni.

14.5. Pericoli per l'ambiente

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Pericoli per l'ambiente" per le rispettive regolamentazioni.

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Precauzioni speciali per gli utilizzatori" per le rispettive regolamentazioni.

14.7. Trasporto alla rinfusa secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**Transport in bulk according to Annex II of MARPOL73/78 and the IBC Code**

regolamento:	Non valutato	Regulation:	Not evaluated
Spedizione approvata:	Non valutato	Shipment approved:	Not evaluated
sostanza inquinante:	Non valutato	Pollution name:	Not evaluated
Categoria d'inquinamento:	Non valutato	Pollution category:	Not evaluated
Tipo di nave cisterna:	Non valutato	Ship Type:	Not evaluated

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**Divieti, restrizioni e autorizzazioni

Allegato XVII del Regolamento 1907/2006/CE: Numero in lista: 28, 29, 40

In caso si applichino altre informazioni regolatorie che non siano già state menzionate altrove nella scheda di sicurezza, queste sono descritte in questa sezione.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazione della sicurezza chimica (CSA) non ancora effettuata in base alle scadenze di registrazione

SEZIONE 16: Altre informazioni

Valutazione delle classi di pericolo in base ai criteri GHS (versione più recente).

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / rielaborata il: 06.10.2014

Versione: 1.0

Prodotto: **Ingersoll Rand® Ultra EL™ Synthetic Rotary Coolant**

(ID.Nr. 30561549/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 08.12.2014

Testo integrale dei simboli di pericolo, indicazioni di pericolo e delle frasi R se menzionato come componente pericoloso al capitolo 3:

52/53	Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
Aquatic Chronic	Tossicità cronica per l'ambiente acquatico.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

I dati contenuti in questa scheda di sicurezza si basano sulla nostra esperienza e sulle nostre conoscenze attuali e si riferiscono solo ai requisiti di sicurezza del prodotto. I dati non descrivono in alcun modo le proprietà del prodotto (specifiche di prodotto). Nessuna proprietà, nè idoneità del prodotto per qualsiasi utilizzo specifico, possono essere dedotte dai dati contenuti in questa scheda. E' pertanto responsabilità del cliente del prodotto, assicurarsi che ogni diritto proprietario e ogni normativa vigente vengano osservati.

Sul margine sinistro i punti esclamativi indicano le variazioni rispetto la versione precedente.